

V rámci prvního důvodu kasačního opravného prostředku navrhovatelka uvádí, že Soud považoval žalobní důvod uplatňovaný žalobkyní, podle nějž Komise překročila své pravomoci, za přípustný teprve ve stádiu repliky, čímž porušil čl. 48 odst. 2 jednacího řádu. Krom toho Soud při rozhodování o tom, kterého ustanovení práva Společenství se týká druhý žalobní důvod žalobkyně, překročil meze svého soudního přezkumu.

V rámci druhého důvodu kasačního opravného prostředku navrhovatelka uvádí, že Soud nesprávně vyložil rozsah pravomocí Komise, které jí přiznává čl. 9 odst. 3 směrnice 2003/87, jakož i způsob výkonu těchto pravomocí. Uvedený důvod se člení na dvě části.

V první části tohoto důvodu kasačního opravného prostředku navrhovatelka tvrdí, že Soud svým konstatováním, že Komise neměla pravomoc zaměřit se při přezkumu jí předložených národních alokačních plánů II (dále jen „NAP II“) na základě kritérií přílohy III směrnice 2003/87 na zkoumané údaje ohledně CO₂ pocházející z téhož zdroje (z Community Independent Transaction Log) pro všechny členské státy v témže období (2005) a založit své rozhodnutí na předpovědích ohledně vývoje hrubého domácího produktu v letech 2005 až 2010 zveřejněných v témže období pro všechny členské státy, nesprávně vyložil čl. 9 odst. 3 směrnice 2003/87, čímž porušil zásadu rovného zacházení.

V druhé části tohoto důvodu kasačního opravného prostředku navrhovatelka vytýká, že Soud, poté co popřel právo Komise nezohlednit při přezkumu NAP II údaje použité dotčeným členským státem, a stanovit v jejím rozhodnutí vydaném podle čl. 9 odst. 3 směrnice 2003/87, jímž odmítá NAP II, horní hranici celkového počtu povolenek, které může tento členský stát přidělit, nesprávně vyložil čl. 9 odst. 3 směrnice 2003/87, neboť nevezal na zřetel jeho cíl a předmět.

Předběžná kontrola NAP II provedená podle čl. 9 odst. 3 směrnice 2003/87 má umožnit dosažení cíle směrnice, jímž je podpořit snižování emisí skleníkových plynů způsobem efektivním z hlediska nákladů a ekonomicky účinným a zaručit řádné fungování systému Společenství pro obchodování s povolenkami. Jelikož pravomoc vydat rozhodnutí, kterým se zamítá NAP II, je časově omezená, musí být při výkladu způsobu, kterým Komise vykonává své přezkumné pravomoci podle čl. 9 odst. 3 první věty směrnice 2003/87, zohledněn účel přezkumného řízení jako celku, jímž je zajistit, že pouze takové NAP II, které odpovídají kritériím stanoveným v příloze III, a zejména v bodech 1 až 3, se mohou stát konečnými a tvořit základ pro přijetí rozhodnutí členských států o celkovém počtu povolenek, které lze přidělit.

V rámci třetího důvodu kasačního opravného prostředku navrhovatelka uvádí, že Soud svým konstatováním, že Komise byla povinna v napadeném rozhodnutí vyložit, proč byly údaje použité Polskou republikou v NAP II „méně spolehlivé“, opomenul vzít na zřetel celkový obsah důvodů obsažených v pátém bodě odůvodnění napadeného rozhodnutí, a v každém případě pojal povinnost odůvodnění podle článku 296 SFEU příliš široce.

V rámci čtvrtého důvodu kasačního opravného prostředku navrhovatelka tvrdí, že Soud nesprávně uplatnil podmínku oddělitelnosti ustanovení napadeného rozhodnutí, když konstatoval, že body 2 až 5 článků 1 a 2 tohoto rozhodnutí, které se týkají neslučitelnosti NAP II s dalšími kritérii přílohy III směrnice, než těmi, jichž se týká bod 1, nejsou oddělitelné od tohoto naposled zmíněného bodu. Nesprávné posouzení Soudem vedlo k tomu, že napadené rozhodnutí bylo zrušeno v plném rozsahu.

(¹) Úř. věst. L 275, s. 32; Zvl. vyd. 15/07, s. 631.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Collège d'autorisation et de contrôle du Conseil supérieur de l'audiovisuel (Belgie) dne 11. prosince 2009 — RTL Belgium SA (dříve TVI SA) v. Conseil supérieur de l'audiovisuel

(Věc C-517/09)

(2010/C 51/30)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Collège d'autorisation et de contrôle du Conseil supérieur de l'audiovisuel

Ve věci: RTL Belgium SA (dříve TVI SA)

Předběžná otázka

Lze pojem „účinná kontrola výběru pořadů i jejich uspořádání“ uvedený v čl. 1 písm. c) směrnice ze dne 3. října 1989 o koordinaci některých právních a správních předpisů členských států upravujících poskytování audiovizuálních mediálních služeb (¹), (směrnice o „audiovizuálních mediálních službách“) vykládat tak, že umožňuje se domnívat, že společnost usazená v některém členském státě a oprávněná na základě koncese vlády tohoto státu poskytovat audiovizuální mediální službu

účinně provádí takovou kontrolu, když pověřila, s možností dalšího pověření, realizací a výrobou všech vlastních pořadů této televizní stanice, externí komunikací v oblasti programové skladby, jakož i výkonem finančních a právních služeb, řízením lidských zdrojů, správou infrastruktury a ostatních služeb spojených se zaměstnanci třetí společnost usazenou v jiném členském státě za odměnu o neurčité výši odpovídající celkovému obratu z reklamní činnosti vysílané na této televizní stanici, a když se zdá, že o programové skladbě, případných změnách programu a změnách skladby z důvodu aktuálních informací se rozhoduje a tyto činnosti jsou prováděny v sídle této třetí společnosti?

(¹) Směrnice Rady 89/552/EHS ze dne 3. října 1989 o koordinaci některých právních a správních předpisů členských států upravujících provozování televizního vysílání (Úř. věst. L 298, s. 23; Zvl. vyd. 06/01, s. 224).

Žaloba podaná dne 15. prosince 2009 — Evropská komise v. Rumunsko

(Věc C-522/09)

(2010/C 51/31)

Jednací jazyk: rumunština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupkyně: D. Recchia a L. Bouyon, zmocněnci)

Žalovaný: Rumunsko

Návrhová žádání žalobkyně

— Určit, že Rumunsko tím, že dostatečně neoznačilo území nejvhodnější z hlediska počtu druhů a rozlohy jako zvláště chráněné oblasti určené pro ochranu druhu ptáků vyjmenovaných v příloze I směrnice 79/409/EHS (¹), ani pravidelně se vyskytujících stěhovavých druhů, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z čl. 4 odst. 1 a 2 této směrnice;

— uložit Rumunsku náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Směrnice Rady 79/409/EHS ze dne 2. dubna 1979 o ochraně volně žijících ptáků, ve znění pozdějších předpisů, upravuje ochranu všech druhů volně žijících ptáků na území členských států. Povinnosti plynoucí z ustanovení směrnice se vztahují na Rumunsko ode dne jeho přistoupení (1. ledna 2007). V důsledku toho je Rumunsko povinno označit zvláště chráněné oblasti na svém území.

Po přezkumu zvláště chráněných oblastí označených rumunskými orgány dospěla Komise k závěru, že toto označení nejvhodnějších území jako zvláště chráněných oblastí není z hlediska počtu druhů ptáků a rozlohy dostatečné.

V projednávané věci byla území označená Rumunskem jako zvláště chráněná území přezkoumána vzhledem k seznamu oblastí významných z hlediska ptactva vypracovanému organizací BirdLife International a k obdobné analýze vypracované Societatea Ornitologică Română. Postup označení oblastí v Rumunsku byl ukončen v roce 2007 a jeho závěrem bylo označení 130 oblastí tohoto druhu.

Z celkových 130 oblastí významných z hlediska ptactva o rozloze 4 157 500 ha rumunské orgány označily jako zvláště chráněné oblasti pouze 108 oblastí o rozloze 2 998 700 ha, z nichž pouze 38 oblastí bylo zcela označeno jako zvláště chráněné oblasti.

Krom toho 21 oblastí významných z hlediska ptactva o rozloze 341 013 ha nebylo ještě označeno jako zvláště chráněné oblasti v Rumunsku a rozloha 71 označených zvláště chráněných oblastí se podstatně liší od rozlohy chráněné oblasti.

Mimo výše uvedené, ačkoli 71 oblastí významných z hlediska ptactva nebylo zaznamenáno jako zvláště chráněné oblasti a 21 oblastí významných z hlediska ptactva nebylo zahrnuto do označovacího postupu, rumunské orgány neposkytly žádný seznam ani žádnou vědeckou metodologii, které by odůvodňovaly takové rozdíly mezi oblastmi významnými z hlediska ptactva a označenými zvláště chráněnými oblastmi.

Takové neoznačení nebo částečné označení příslušných oblastí významných z hlediska ptactva má za výsledek to, že neexistují žádná opatření na ochranu druhů uvedených v příloze I směrnice 79/409/EHS a stěhovavých druhů, čímž je porušen čl. 4 odst. 1 a 2 směrnice 79/409.